

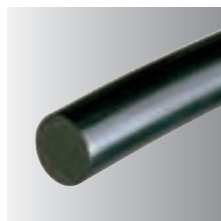


COURROIES RONDES ■■■

ROUND BELTS ■■■

RUNDRIEMEN ■■■





DEL/ROC

100 ShA - 55 ShD	
F	↔
50 daN/cm ²	2%



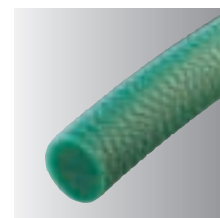
DEL/FLEX

90 ShA	
F	↔
25 daN/cm ²	5%



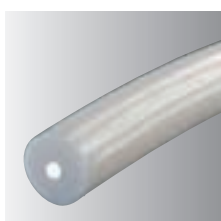
SOUPLEX

85 ShA	
F	↔
15 daN/cm ²	8%



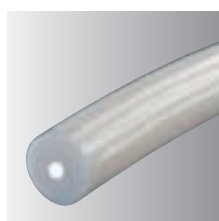
POLY/FLEX

85 ShA	
F	↔
15 daN/cm ²	8%



DEL/ROC

100 ShA - 55 ShD



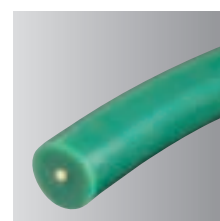
DRW

63 ShD



DEL/FLEX

90 ShA



POLY/FLEX

85 ShA



DEL/FLEX

90 ShA



SOUPLEX

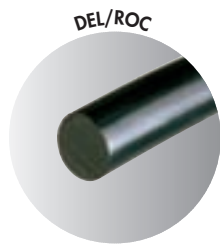
85 ShA



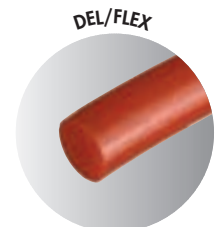
COURROIES RONDES

ROUND BELTS

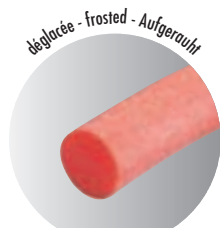
RUNDRIEMEN



DEL/ROC



DEL/FLEX



déglacée - frosted - Aufgerauht

A partir du Ø 6 mm
From 6 mm Ø
ab Ø 6 mm

REFERENCE	FORCE DE TRACTION (daN)	ALLONGEMENT CORRESPONDANT (%)	Ø CONSEILLÉ DES POULIES (en fond de gorge) (mm)	Ø MINIMUM DES POULIES (en fond de gorge) (mm)
REFERENCE	TRACTION RATING (DN)	CORRESPONDING ELONGATION (%)	RECOMMENDED PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)	MINIMUM PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)
REFERENZ	ZUGKRAFT (daN)	ENTSPRECHENDE DEHNUNG (%)	EMPFOHLENER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)	MINIMALER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)
Ø (mm)				
* DRRN4	4	6,3	50	40
DRRN5	5	9	60	50
DRRN6	6	13	80	70
DRRN8	8	25	100	90
DRRN9,5	9,5	35	120	100
DRRN10	10	39	140	120
* DRRN12,5	12,5	60	200	180
* DRRN15	15	88	250	210
* DRRN18	18	126	320	280
* DRRN20	20	156	400	320

■ Possibilité de livrer les courroies rondes DEL/ROC en blanc selon les quantités ou la disponibilité. Livrées en rouleaux de 30 m, ou : 100 m en Ø 9,5 - 10 - 12,5, ou 50 m en Ø 15 - 18 - 20 mm.

■ DEL/ROC round belts can be supplied in white depending on quantities and availability. Supplied in 30 m rolls, or : 100 m in Ø 9,5 - 10 - 12,5, or 50 m in Ø 15 - 18 - 20 mm.

■ DEL/ROC-Rundriemen können je nach Menge oder Verfügbarkeit auch in weiss geliefert werden. Lieferung in 30 m-Rollen, oder : 100 m in Ø 9,5 - 10 - 12,5, oder 50 m in Ø 15 - 18 - 20 mm.

DFRR2	2	0,77	5	20	12
DFRR3	3	1,7	5	30	20
DFRR4	4	2,5	5	40	30
DFRR5	5	4	5	50	40
DFRR6	6	6,5	5	60	50
DFRR7	7	9,6	5	70	55
DFRR8	8	12	5	80	65
DFRR9,5	9,5	17	5	100	85
DFRR12,5	12,5	30	5	140	125
DFRR15	15	43	5	170	140
DFRR18	18	63	5	220	190
* DFRR20	20	78	5	280	250

* Fabrication sur demande / Made on request / Herstellung auf Anfrage.

■ Possibilité de livrer les courroies rondes DEL/FLEX en blanc selon les quantités ou la disponibilité. Livrées en rouleaux de 30 m.

■ DEL/FLEX round belts can be supplied in white depending on quantities and availability. Supplied in rolls of 30 m.

■ DEL/FLEX-Rundriemen können je nach Menge oder Verfügbarkeit auch in weiss geliefert werden. Lieferung in 30 m-Rollen.

DURETÉ SHORE	TENSION PRÉCONISÉE	ACIER	Coefficients de frottement sur : INOX		P.E.H.D.
SHORE HARDNESS	RECOMMENDED TENSIONING	STEEL	Coefficients of friction over : STAINLESS STEEL		H.D.P.E.
SHORE HÄRTE	EMPFOHLENE SPANNUNG	STAHL	Reibungskoeffizient auf : ROSTFREIEM STAHL		H.D.P.E.
DEL/ROC	100 A - 55 D	1 - 2%	0,35 - 0,4	0,5	0,15 - 0,2
			Lisse / Smooth / Glatt		
DEL/FLEX	90 A	3 - 6%	0,5	0,6	0,25
			Déglacée / Frosted / Aufgerauht		
DEL/FLEX	90 A	3 - 6%	0,35	0,45	0,2



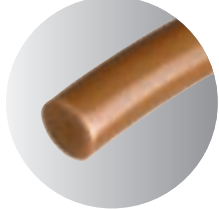
COURROIES RONDES

ROUND BELTS

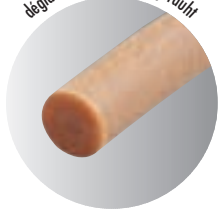
RUNDRIEMEN



SOUPLEX

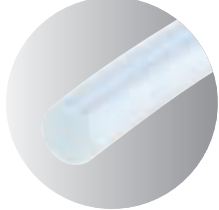


déglacée - frosted - Aufgerauht

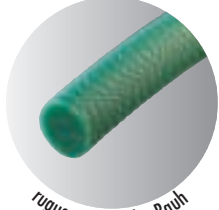


A partir du Ø 6 mm
From 6 mm Ø
ab Ø 6 mm

SOUPLEX



POLY/FLEX



rugueuse - rough - Rauh

REFERENCE	FORCE DE TRACTION (daN)	ALLONGEMENT CORRESPONDANT (%)	Ø CONSEILLÉ DES POULIES (en fond de gorge) (mm)	Ø MINIMUM DES POULIES (en fond de gorge) (mm)
REFERENCE	TRACTION RATING (DN)	CORRESPONDING ELONGATION (%)	RECOMMENDED PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)	MINIMUM PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)
REFERENZ	ZUGKRAFT (daN)	ENTSPRECHENDE DEHNUNG (%)	EMPFOHLENER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)	MINIMALER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)
Ø (mm)				
SXRM3	3	0,9	20	15
SXRM4	4	1,5	35	25
SXRM5	5	2,5	40	30
SXRM6	6	4	50	40
SXRM8	8	7	70	55
SXRM9,5	9,5	10	80	65
SXRM12,5	12,5	18	110	95
SXRM15	15	25	140	120
SXRM18	18	38	200	150
* SXRM20	20	47	240	190

■ Livrées en rouleaux de 30 m.

■ Supplied in 30 m rolls.

■ Lieferung in 30 m - Rollen.

SXRT3	3	0,9	20	15
SXRT4	4	1,5	35	25
SXRT5	5	2,5	40	30
SXRT6	6	4	50	40

■ Livrées en rouleaux de 30 m.

■ Supplied in 30 m rolls.

■ Lieferung in 30 m - Rollen.

PFRG2	2	0,47	15	10
PFRG3	3	1	20	15
PFRG4	4	1,9	35	25
PFRG5	5	2,9	40	30
PFRG6	6	4,2	50	40
PFRG7	7	5,7	60	50
PFRG8	8	7,5	70	55
PFRG9	9	9,5	80	65
PFRG10	10	11,8	90	75
PFRG12	12	17	100	90
PFRG15	15	26,5	140	120
* PFRG18	18	38,1	190	150

* Fabrication sur demande / Made on request / Herstellung auf Anfrage.

■ Ø 2 à 10 mm : livrées en rouleaux de 100 m /
Ø 12 - 15 - 18 mm en rouleaux de 50 m.

■ Ø 2 à 10 mm : supplied in rolls of 100 m /
Ø 12 - 15 - 18 mm in rolls of 50 m.

■ Ø 2 à 10 mm : Lieferung in 100 m - Rollen./
Ø 12 - 15 - 18 in 50 m-Rollen.

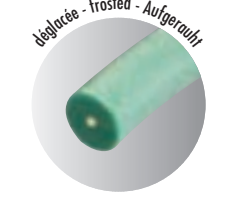
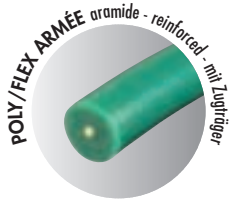
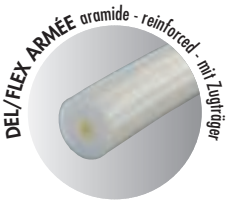
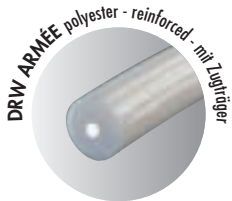
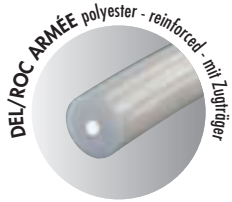
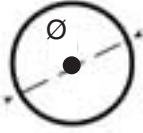
DURETÉ SHORE	TENSION PRÉCONISÉE	ACIER	Coefficients de frottement sur : INOX		P.E.H.D.
SHORE HARDNESS	RECOMMENDED TENSIONING	STEEL	Coefficients of friction over : STAINLESS STEEL		H.D.P.E.
SHORE HÄRTE	EMPFOHLENE SPANNUNG	STAHL	Reibungskoeffizient auf : ROSTFREIEM STAHL		H.D.P.E.
SOUPLEX	85 A	0,6	Lisse / Smooth / Glatt		0,35
			0,7		
			Déglaçée / Frosted / Aufgerauht		
SOUPLEX	85 A	0,45	0,55		0,25
			Rugueuse / Rough / Rauh		
POLY/FLEX	85 A	0,45	0,55		0,25



COURROIES RONDÉS ARMÉES ■■■

REINFORCED ROUND BELTS ■■■

RUNDRIEMEN MIT ZUGTRÄGER ■■■



REFERENCE	FORCE DE TRACTION (daN)	ALLONGEMENT CORRESPONDANT (%)	Ø CONSEILLÉ DES POULIES (en fond de gorge) (mm)	Ø MINIMUM DES POULIES (en fond de gorge) (mm)
REFERENCE	TRACTION RATING (DN)	CORRESPONDING ELONGATION (%)	RECOMMENDED PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)	MINIMUM PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)
REFERENZ	ZUGKRAFT (daN)	ENTSPRECHENDE DEHNUNG (%)	EMPFOHLENER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)	MINIMALER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)

Ø (mm)	▼	▼	▼	▼	
DRRIARP9	9,5	54	2	200	150
DRRIARP10	10	56	2	220	160
DRRIARP12	12	95	2	260	180
DRRIARP12,5	12,5	98	2	280	200
DRRIARP15	15	140	2	320	240
DRRIARP18	18	200	2	360	300

■■■ Ø 9,5 - 10 - 12,5 livrées en rouleaux de 100 m ou sur touret de 300 à 500 m.

■■■ Ø 9,5 - 10 - 12,5 supplied in rolls of 100 m or on turret of 300 to 500 m.

■■■ Ø 9,5 - 10 - 12,5 Lieferung in Rollen von 100 m oder auf Spulen von 300 bis 500 m.

DRWRIAP9,5	9,5	67	2	210	160
DRWRIAP12,5	12,5	-	-	-	-

* DFRWAR6	6	10	1	70	60
* DFRWAR8	8	17	1	100	85
* DFRWAR10	10	28	1	130	110
* DFRWAR12	12	45	1,5	160	140
* DFRWAR15	15	65	1,5	200	170
* DFRWAR18	18	80	1,5	250	200

PFRGAR6	6	7	0,5	60	50
* PFRGAR7	7	10	0,5	70	60
PFRGAR8	8	12	0,5	90	75
* PFRGAR9	9	17	1	100	85
PFRGAR10	10	23	1	110	90
PFRGAR12	12	33	1,5	140	120
PFRGAR15	15	50	1,5	180	150
PFRGAR18	18	68	1,5	220	180

* Fabrication sur demande / Made on request / Herstellung auf Anfrage.

■■■ Livrées en rouleaux de 30 m.

■■■ Supplied in 30 m rolls.

■■■ Lieferung in 30 m - Rollen.

DURETÉ SHORE	TENSION PRÉCONISÉE	ACIER	Coefficients de frottement sur : INOX		P.E.H.D.
SHORE HARDNESS	RECOMMENDED TENSIONING	STEEL	Coefficients of friction over : STAINLESS STEEL		H.D.P.E.
SHORE HÄRTE	EMPFOHLENE SPANNUNG	STAHL	Reibungskoeffizient auf : ROSTFREIEM STAHL		H.D.P.E.

DEL/ROC ARMÉE	100 A - 55 D	Voir tableau ci-dessus See Above Siehe Tabelle oben	0,35 - 0,4	0,5	0,15 - 0,2
			Lisse / Smooth / Glatt		
DEL/FLEX ARMÉE	90 A		0,5	0,6	0,25
			Déglacée / Frosted / Aufgerauht		
DEL/FLEX ARMÉE	90 A		0,35	0,45	0,2
			Lisse / Smooth / Glatt		
POLY/FLEX ARMÉE	85 A	0,6	0,7	0,35	
		Déglacée / Frosted / Aufgerauht			
POLY/FLEX ARMÉE	85 A	0,45	0,55	0,25	



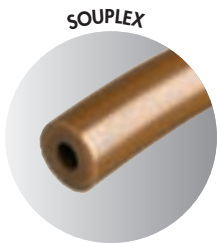
COURROIES TUBULAIRES AGRAFABLES ■■■

TUBULAR FASTENING BELTS ■■■

RUNDRIEMEN ZUM KLAMMERN (Rohrriemen) ■■■



REFERENCE	FORCE DE TRACTION (daN)	ALLONGEMENT CORRESPONDANT (%)	Ø CONSEILLÉ DES POULIES (en fond de gorge) (mm)	Ø MINIMUM DES POULIES (en fond de gorge) (mm)
REFERENCE	TRACTION RATING (DN)	CORRESPONDING ELONGATION (%)	RECOMMENDED PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)	MINIMUM PULLEY Ø (diameter tensioning) (mm)
REFERENZ	ZUGKRAFT (daN)	ENTSPRECHENDE DEHNUNG (%)	EMPFOHLENER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)	MINIMALER Ø DER ROLLEN (unten in der Auskehlung) (mm)
D/d (mm)				
DFTR5	5 / 2,5	3	60	50
DFTR6	6 / 2,5	5	70	60
DFTR8	8 / 3	10	90	70
DFTR10	10 / 4	16	100	85
DFTR12	12 / 4	22	140	125
DFTR15	15 / 5	35	170	140
* DFTR18	18 / 5	50	220	190



* SXTM5	5 / 2,5	2	8	50	40
* SXTM6	6 / 2,5	3	8	60	50
* SXTM8	8 / 3	6	8	70	60
SXTM10	10 / 4	9	8	80	70
* SXTM12	12 / 4	15	8	110	95
* SXTM15	15 / 5	22	8	140	120
* SXTM18	18 / 5	35	8	200	150

* Fabrication sur demande / Made on request / Herstellung auf Anfrage.

■■■ Livrées en rouleaux de 30 m.

■■■ Supplied in 30 m rolls.

■■■ Lieferung in 30 m - Rollen.

	DURETÉ SHORE	TENSION PRÉCONISÉE	ACIER	Coefficients de frottement sur : INOX	P.E.H.D.
	SHORE HARDNESS	RECOMMENDED TENSIONING	STEEL	Coefficients of friction over : STAINLESS STEEL	H.D.P.E.
	SHORE HÄRTE	EMPFOHLENE SPANNUNG	STAHL	Reibungskoeffizient auf : ROSTFREIEM STAHL	H.D.P.E.
DEL/FLEX	90 A	3 - 6%	0,5	0,6	0,25
SOUPLEX	85 A	5 - 8%	0,6	0,7	0,35

AGRAFE ALUMINIUM POUR COURROIES TUBULAIRES

ALUMINIUM FASTENER FOR TUBULAR BELTS

ALU-KLAMMER FÜR ROHRRIEMEN

N°	D (mm)
4	5 - 6
6	8
7	10 - 12
9	15 - 18

■■■ Ces courroies de dépannage agrafables, peuvent également se souder avec les outillages habituels. Pour favoriser la pose de l'agrafe, tremper les extrémités de la courroie dans l'eau très chaude à 90°.

■■■ This emergency belt is assembled using fasteners. It can also be welded with normal tools. To make it easier to fit the fastener, soak the ends of the belt in very hot water at 90°C (194°F).

■■■ Dieser Rundriemen kann auch mit den üblichen Werkzeugen geschweißt werden. Um die Montage der Klammer zu vereinfachen, die Enden des Riemens in heißes Wasser (90°) tauchen.

■■■ Livrées en sachet de 10 pièces.

■■■ Supplied in packs of 10.

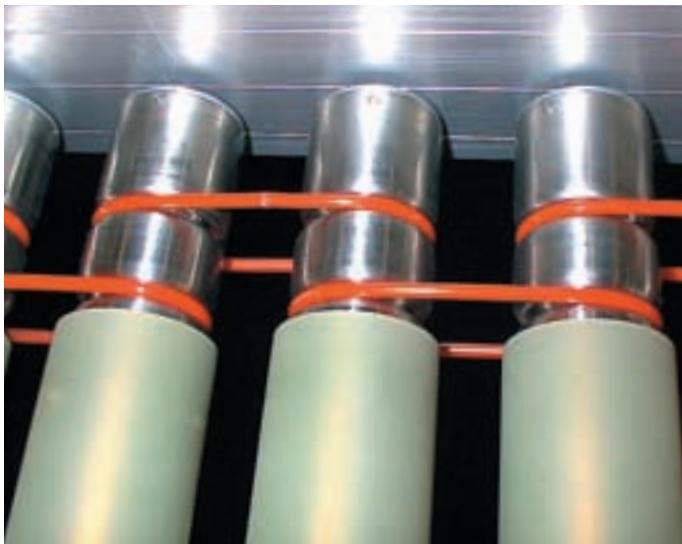
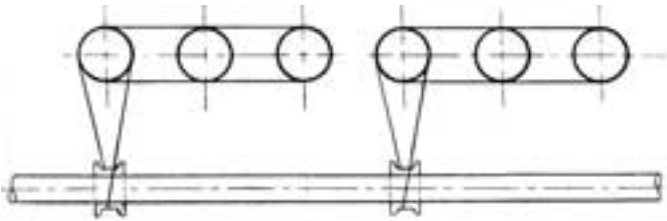
■■■ In 10 Stück Packungen lieferbar.



PETITES COURROIES RONDES SOUDÉES SANS FIN EN SÉRIE

SERIES OF SMALL ROUND ENDLESS BELTS

KLEINE ENDLOSE RUNDRIEMEN IN SERIE



■ ■ Grande
souplesse dans
le choix des longueurs
par rapport aux
courroies moulées.

■ ■ Wide choice
of lengths compared
to moulded belt.

■ ■ Große Anpass-
ungsfähigkeit in der
Auswahl an Längen
im Verhältnis zu den
Formriemen.

■ ■ ● Possibilité de fabriquer à la demande et en séries les petites courroies rondes sans fin en qualité :

POLY/FLEX verte rugueuse 85 shA

SOUPLEX marron
ou translucide lisse 85 shA

DEL/FLEX rouge lisse 90 shA

- En diamètres 3 - 4 - 5 - 6 mm et plus.
- Pour l'entraînement de rouleaux à partir d'un arbre de transmission perpendiculaire (courroies semi-croisées).
- Pour l'entraînement de rouleaux à rouleaux.
- Jonction par thermosoudure à la longueur souhaitée.
- Nous fabriquons aussi les courroies moulées pour les très grandes séries (nous consulter pour le prix des moules 1 - 2 - 3 ou 4 empreintes).

■ ■ ● We can manufacture to order series of small, round endless belts to order in the following quality:

POLY/FLEX green
roughened surface 85 shA

SOUPLEX brown
or translucent smooth 85 shA

DEL/FLEX red smooth 90 shA

- In diameters 3 - 4 - 5 - 6 mm and over.
- To drive rollers from a perpendicular drive shaft (semi-crossed belts).
- For roller to roller drives.
- Heat welding to length required.
- We also produce moulded belts for very long series (ask us to quote for 1 - 2 - 3 and 4 cavity moulds).

■ ■ ● Auf Anfrage können kleine endlose Rundriemen in Serie und mit folgenden Qualitäten hergestellt werden:

POLY/FLEX grün rau 85 shA

SOUPLEX braun oder
durchscheinend glatt 85 shA

DEL/FLEX rot glatt 90 shA

- Durchmesser 3 - 4 - 5 - 6 mm und größer.
- Zum Rollen Antrieb mittels einer senkrechten Antriebswelle (Königswelle).
- Für den Antrieb von Rolle zu Rolle.
- Riemen in der von Ihnen gewünschten Länge.
- Grosse Serien können auch gegossen werden. Werkzeugkosten auf Anfrage.